



**DE**

**Kurzanleitung  
FRIATOOLS® Barcodescanner**

**EN**

**Quick reference instructions  
FRIATOOLS® barcode scanner**

1. Vorbemerkungen	2
1.1 Sicherheitshinweise und Tipps	2
1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung	2
2. Installation	2
3. Bedienung	3
4. Technische Daten	4
5. Gewährleistung	4
6. Aktualisierung dieser Bedienungsanleitung	4

## 1. Vorbemerkungen

### 1.1 Sicherheitshinweise und Tipps

Diese Bedienungsanleitung verwendet folgende Symbole mit Warnhinweisen:

Symbol	Bedeutung
<b>HINWEIS</b>	Gefahr für Gegenstände. Nichtbeachtung kann zu Sachschäden führen.

### 1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der FRIAMAT Barcodescanner ist für den rauen Baustelleneinsatz konzipiert und dient ausschließlich zum Einlesen von Strichcodes Code 2/5 interleaved (überlappt) und Code 128. Der FRIAMAT Barcodescanner darf nur an FRIAMAT Schweißgeräten betrieben werden.

Diese Bedienungsanleitung gilt ergänzend zur Bedienungsanleitung Ihres FRIAMAT Schweißgeräts.

## 2. Installation

### HINWEIS

**Das FRIAMAT Schweißgerät muss ausgeschaltet sein, bevor der FRIAMAT Barcodescanner installiert werden kann!**

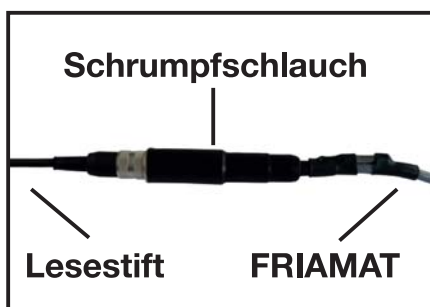


Abb.1

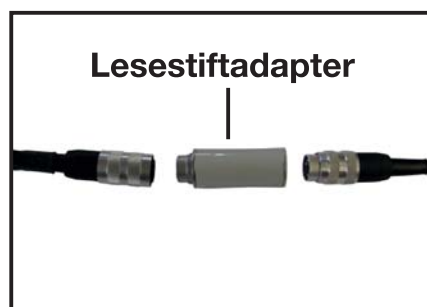


Abb.2

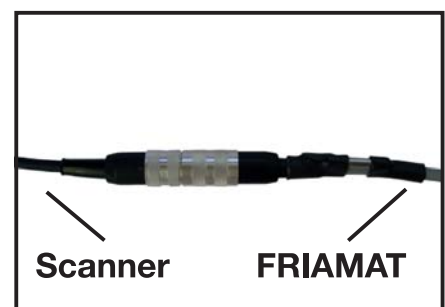


Abb.3

Die Lesestifttasche an den Druckknöpfen öffnen und vom Kabel entfernen. Anschließend die Scannertasche befestigen. Nach dem vorsichtigen Entfernen des Schrumpfschlauchs (Abb. 1), welcher den Lesestiftadapter und die beiden Steckerkupplungen (Lesestiftleitung und FRIAMAT Datenleitung) fixiert, ist der Lesestiftadapter durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von den Steckerkupplungen abzuschrauben (Abb. 2).

Den Stecker des FRIAMAT Barcodescanners direkt (ohne Lesestiftadapter) an der Steckerkupplung der FRIAMAT Datenleitung anschließen (Abb. 3), indem Sie die Verbindung ohne Werkzeug „handfest“ anziehen. Die Scannertasche an den Druckknöpfen schließen.

## HINWEIS

### Lesestiftadapter entfernen!

Der FRIAMAT Barcodescanner darf nicht mit Lesestiftadapter betrieben werden.

Nach Einschalten des FRIAMAT Schweißgeräts ertönt das Einschaltsignal des FRIAMAT Barcodescanners (vier kurze Signaltöne in schneller Folge). Anschließend, nach wenigen Sekunden, ertönt vom FRIAMAT Schweißgerät ein kurzes Bestätigungssignal. Nach dem folgenden Einschaltsignal des FRIAMAT Barcodescanners ist dieser betriebsbereit.

## 3. Bedienung

Der FRIAMAT Barcodescanner liest die Barcodes berührungslos ein. Es genügt, auf den Barcode zu zielen und den Einleseknopf zu drücken. Der Barcode wird mittels eines roten Lichtbandes erfasst, welches den gesamten Barcode möglichst in der Mitte durchqueren muss. Der Barcode wird nicht eingelesen, wenn das rote Lichtband davon abweichend auf den Barcode trifft.

**Gutes Einlesen**



**Schlechtes Einlesen**



**Schlechtes Einlesen**



Optimale Einleseergebnisse werden erzielt, wenn der FRIAMAT Barcodescanner in einem geringen Abstand über dem Barcode positioniert wird. Bei schlecht gedruckten oder leicht beschädigten Barcodes kann es hilfreich sein, den FRIAMAT Barcodescanner direkt auf den Barcode zu positionieren um dann - mit gedrücktem Einleseknopf - vom Barcode wegzuführen. Das erfolgreiche Einlesen des Strichcodes wird durch das Ertönen eines Signaltons und das Aufleuchten eines grünen Signallichts in der Mitte des eingelesenen Barcodes signalisiert.

#### 4. Technische Daten

Kompatibilität	FRIAMAT prime, FRIAMAT basic, FRIAMAT prime eco, FRIAMAT basic eco, FRIAMAT geo print
Temperaturbereich	Arbeitstemperatur: -20° C bis +50° C
	Lagertemperatur: -20° C bis +70° C
Gewicht	ca. 390 g
Schutzart	IP 65

#### HINWEIS

##### **Lesefenster vor Verschmutzung und Zerkratzen schützen!**

Der Zustand des Lesefensters hat einen direkten Einfluss auf die Einlesequalität des FRIAMAT Barcodescanners.

#### 5. Gewährleistung

Die Gewährleistung beträgt 1 Jahr. Hiervon ausgenommen sind Verschleißteile, wie z.B. das Lesefenster.

#### 6. Aktualisierung dieser Bedienungsanleitung

Diese technischen Aussagen werden im Hinblick auf ihre Aktualität regelmäßig geprüft. Das Datum der letzten Revision ist auf dem Dokument angegeben. Im Internet gelangen Sie über [www.friatools.de](http://www.friatools.de) in den Produktbereich „FRIATOOLS-Gerätetechnik“. Weiter geht es in der Navigationsleiste zum Untermenü „Downloads“. Hier stehen Ihnen unsere Bedienungsanleitungen als pdf-Dokumente zur Verfügung. Gerne senden wir Ihnen diese auch zu.

## Table of contents

## Page

1. Preliminary notes	5
1.1 Safety notes and hints	5
1.2 Designated use	5
2. Installation	5
3. Operation	6
4. Technical data	7
5. Warranty	7
6. Update of these operating instructions	7

## 1. Preliminary notes

### 1.1 Safety notes and hints

In these operating instructions, the following symbols with warnings are used:

Symbol	Meaning
<b>NOTICE</b>	Danger to objects. Failure to comply can result in objects damage.

### 1.2 Designated use

The FRIAMAT barcode scanner has been designed for the rough use on construction sites and serves exclusively for reading barcodes 2/5 interleaved and Code 128. The FRIAMAT barcode scanner may be used on FRIAMAT fusion units only.

These operating instructions apply in connection with the operating instruction of your FRIAMAT fusion unit.

## 2. Installation

### NOTICE

The FRIAMAT fusion unit has to be switched off before installing the FRIAMAT barcode scanner.

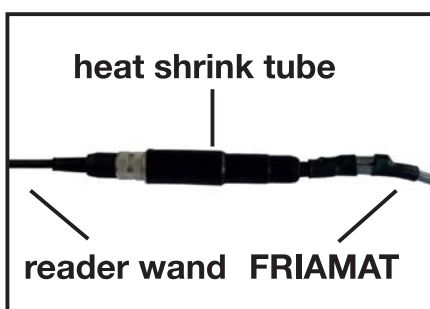


Fig.1

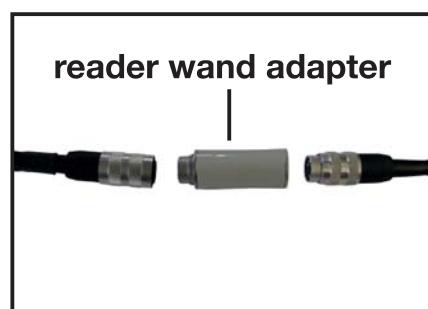


Fig.2

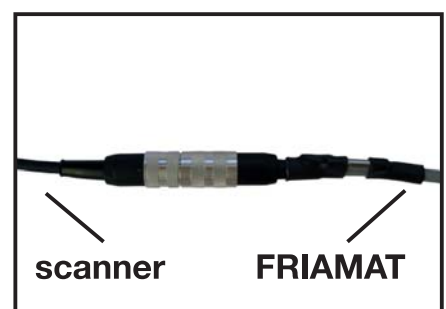


Fig.3

Open the reader wand bag at the pushbuttons. Remove the reader wand bag and assemble the scanner bag. Carefully remove the heat shrink tube (Fig. 1) from the reader wand adapter and the connectors. The reader wand adapter has to be unscrewed from both connectors (reader wand cable and FRIAMAT data cable) by turning counter-clockwise (Fig. 2).

Connect the FRIAMAT barcode scanner (without reader wand adapter) with the connector of the FRIAMAT data cable (Fig. 3). Tighten the connection “hand-tight” without tooling. Close the scanner bag at the pushbuttons.

## NOTICE

### Remove reader wand adapter!

Do not operate the FRIAMAT barcode scanner with reader wand adapter.

After switching on the FRIAMAT fusion unit the switch-on signal of the FRIAMAT barcode scanner sounds (4 short signal tones in rapid succession), followed by the verification tone of the FRIAMAT fusion unit. The switch-on signal of the FRIAMAT barcode scanner indicates that the FRIAMAT barcode scanner is ready to use.

## 3. Operation

FRIAMAT barcode scanner reads the barcodes contact-free. Position the FRIAMAT barcode scanner over the barcode and push the reading button. The barcode is recorded by a red light-band, which should be centred horizontally over the complete barcode. The barcode will not be read if the red light-band is in any other position.

**Good Read**



**Bad Read**



**Bad Read**



Optimal reading results can be realised when the FRIAMAT barcode scanner is positioned in short distance above the barcode. In case of bad printed or slightly damaged barcodes it can be helpful to position the FRIAMAT barcode scanner close to the barcode and then – with pushed reading button – to lift slowly from the barcode. A successful reading of the barcode is signalled by sounding of a verification tone and lighting up of a green signal light in the middle of the barcode.

#### 4. Technical data

Compatibility	FRIAMAT prime, FRIAMAT basic, FRIAMAT prime eco, FRIAMAT basic eco, FRIAMAT geo print
Temperature range	Operating: -20° C to +50° C
	Storage: -20° C to +70° C
Weight	ca. 390 g
Sealant rating	IP 65

#### **NOTICE**

##### **Protect scan window against pollution and scratching!**

The condition of the scan window has a direct influence on the reading quality of the FRIAMAT barcode scanner.

#### 5. Warranty

The warranty is granted for 1 year. This does not include wear parts, for example the scan window.

#### 6. Update of these operating instructions

These technical statements are regularly checked for their up-to-dateness. The date of the last revision is stated on each page. For an updated version of the operating instructions, please visit our website [www.friatools.com](http://www.friatools.com) on the Internet. You will find the “Download” page on the navigation bar. This page contains our updated operating instructions as pdf documents. We would also be pleased to mail them to you on request.

FRIATEC Aktiengesellschaft  
Division Technische Kunststoffe  
Postfach 71 02 61 · D-68222 Mannheim  
Tel.: +49 621 486-1533  
Fax: +49 621 486-2030  
[www.friatools.de](http://www.friatools.de)  
[info-friatools@friatec.de](mailto:info-friatools@friatec.de)

